



Your Ref.: A/YL-MP/378
Our Ref.: H20002/PD/R/005
Date: 21 Oct 2024

By Email

Appendix A

Full set of valid F.S. 251(s) covering all fire service installations (FSIs) implemented at the site

FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS 消防(装置及設備)規例 (Regulation 9(1))

Serial	Number

FSD Ref.:	
消防處檔號	

消防處檔號	虎 [uiation 9(1)) L條(1)款)		1042	3 001780)
		CER	TIFICATE OF FIRE SERVIO	CE İNSTALL		MENT		
Name of	Client 顧客姓名		消防裝	置及設備證書				
Fruit Ga	rden Social Ente	erprise Limited					TERMS.	PLACY VICT
Address ±	地址							
		c School at Gove	ernment Land (GL), Ha Chul	k Yuen Tsuer	n, San Tin Yuen Lond	ı, NT		
			(-"/					
Type of Bu	ilding 樓宇類型:	Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	住宅 Compo	osite 綜合 Licensed p	remises 持牌處所	Institu	itional 社團
	nnual Mainten ONLY 只適用於年檢事	or equip at least	dance with Regulation 8(b) of the F iment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防 凸註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	ises shall have s (裝置及設備)規例	such fire service installation	n or equipment insp	ected by a	registered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of F	SI 裝置類型	Location(s)位置	Comment of	on Condition 狀況評述	Completion D 完成日期 (DD/MM/YY)		Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
16	Fire Hydrant System	t / Hose Reel	G/F FS PUMP RM	Conform Requirem		27/09/202	24	26/09/2025
16	Fire Hydrant System	t / Hose Reel	G/F FS PUMP RM	Conform Requirem		27/09/202	24	26/09/2025
Part 2 第	三部 Installation	n / Modification / I	Repair / Inspection works 製	置/改裝/修理	型/檢查工作			
Code 編碼 (1-35)		SI 裝置類型	Location(s)位置	Nature o	of Work Carried out 成之工作內容	Comment on C 狀況評述		Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)
Part 3 第	三部 Defects 損	[壊事項						
Code 編碼 (1-35)	Type of F	SI 裝置類型	Location(s)位置	,	Outstanding Defects 未	修缺點	Com	ment on Defects 缺點評述
Remark (Authorized Signature: 受權人簽署 Name: 姓名	gai Lung Ke	县	For FSD use only
working or Equipment	rder in accordance t t and Inspection, Te	with the Codes of Pr	oment have been tested and found actice for Minimum Fire Service I ce of Installations and Equipment are listed in Part 3.	nstallations and	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼		2 / 059	7 Inspected
			能良好,符合消防處處長不時公佈的 的規格,損壞事項列於第三部.	最低限度之消防	公司名稱 '`	NB Engineer	_	Key-in
	如證書	涉及年檢事項	,應張貼於大廈或		7	ong Kong Li	mited	
			肖防處人員查核		Telephone: 24 聯絡電話	1422353		Verified
	certificate shou	ld be displayed at	prominent location of the bu		Data:	7/10/2024		

F.S. 251 (Rev. 01/2012) f2e1-f40f-57f4-740f-815d-19b2-6073-8342



10423 001780

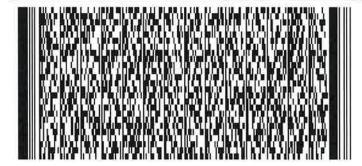
Name of Client 顧客姓名

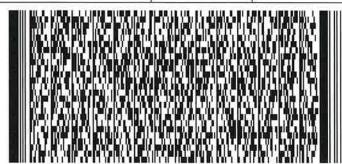
Fruit Garden Social Enterprise Limited

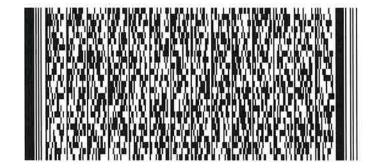
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項

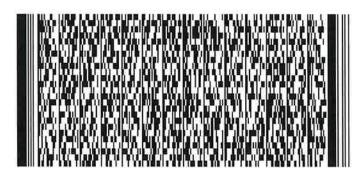
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人,須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

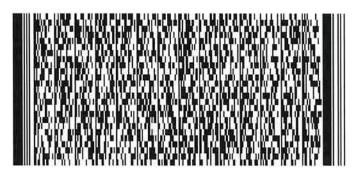
No Hi	另							
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)			
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	G/F FS PUMP RM	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	G/F FS PUMP RM	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			
16	Fire Hydrant / Hose Reel System	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			
13	Fire Alarm System (MFA)	G/F Office	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			
13	Fire Alarm System (MFA)	G/F Office	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			













10423 001780

Name of Client 顧客姓名

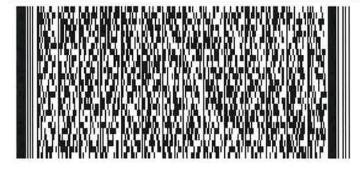
Fruit Garden Social Enterprise Limited

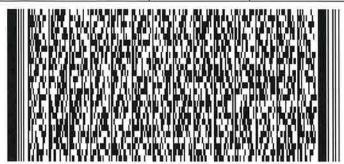
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用

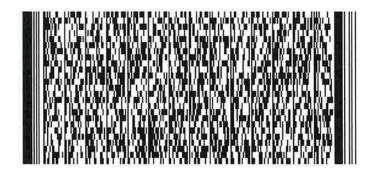
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個

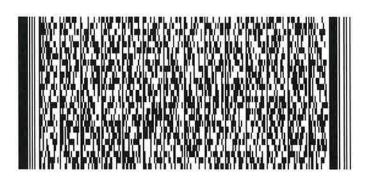
书於年檢事項	月由一名註冊承辦商檢查該	

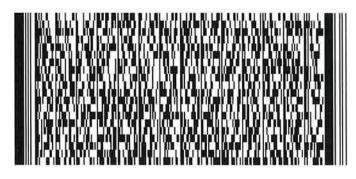
313 141	カン ロックには、「							
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)			
15	Fire Detection System	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			
13	Fire Alarm System (MFA)	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			
13	Fire Alarm System (MFA)	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			
13	Fire Alarm System (MFA)	Whole Building	Conform with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025			





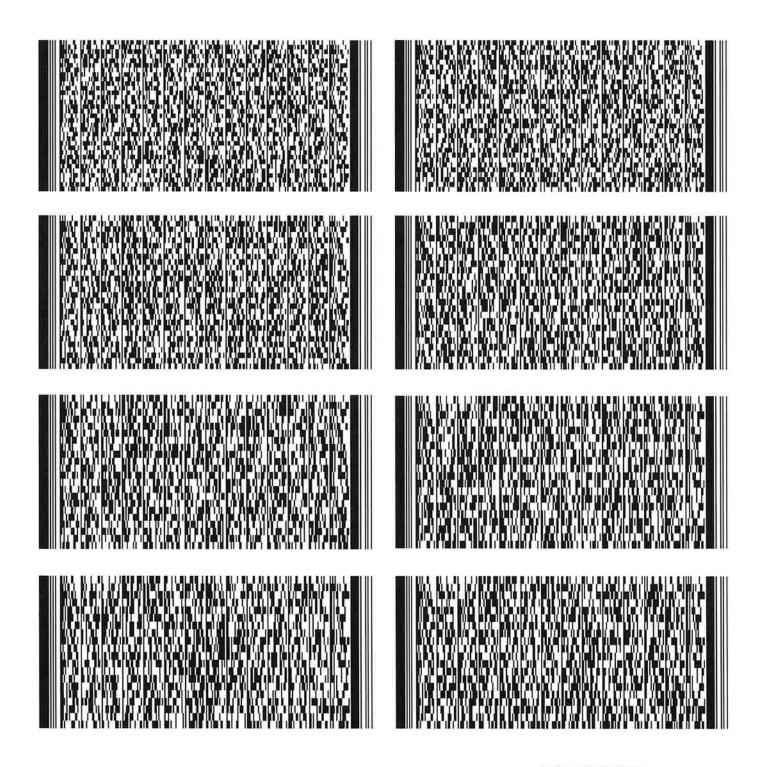








Fruit Garden Social Enterprise Limited





FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例 (Reg

Serial Number

gulation 9(1))	
力 (4 (1)≦5)	

10423 001781

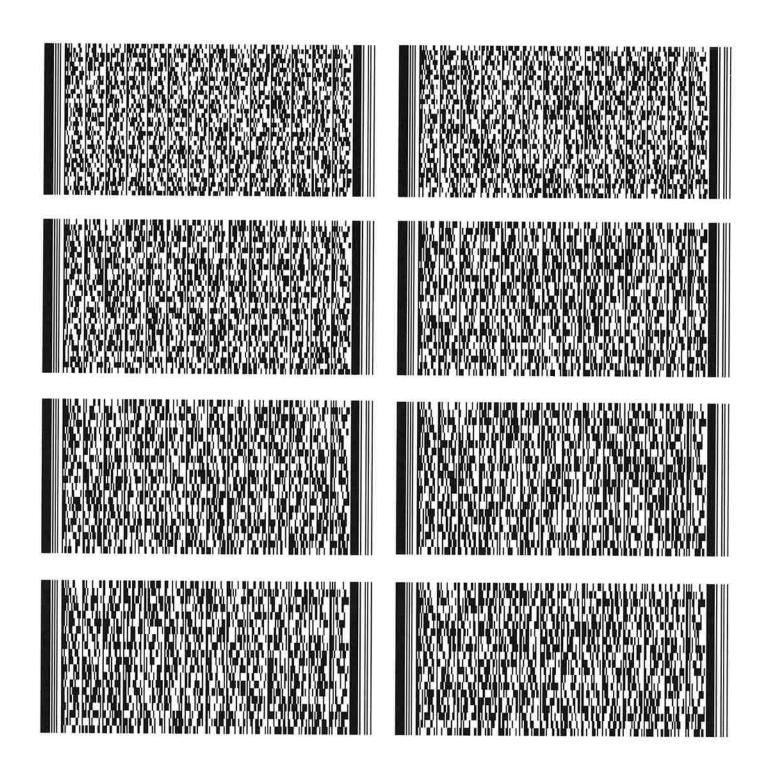
FSD Ref.: 消防處檔號

Nome of	CER [*] Client 顧客姓名	TIFICATE OF FIRE SERVIO	いま(「)また) CE INSTALL 置及設備證	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	MENT		
r	rden Social Enterprise Limited						
Address						里鄉	
r	Chuk Hing Public School at Gove	rnment Land (GL), Ha Chul	k Yuen Tsue	n, San Tin Yuen Lor	ng, NT		
Type of Bu	ilding 樓宇類型: Industrial 工業	Commercial 商業 Domestic	住宅 Comp	osite 綜合 Licensed	premises 持牌處所	Institution	al 社團
	ONLY or equip	dance with Regulation 8(b) of the F ment which is installed in any prem once in every 12 months. 根據消防 4註冊承辦商檢查該等消防裝置或設	ises shall have (装置及設備)規係	such fire service installati	on or equipment inspec	cted by a regi	stered contractor
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		on Condition 狀況評述	Completion Da 完成日期 (DD/MM/YYYY	7	xt Due Date 下次到期日 D/MM/YYYY)
11	Emergency Lighting	Whole Building	Conform: requirem	s with FSD ents	27/09/2024	. 26	5/09/2025
12	Exit Sign	Whole Building	Conform: requirem	s with FSD ents	27/09/2024	. 26	5/09/2025
D-40 99	「一並「Installation / Madification / I	Tennis / Ingrestion weeks #3	· 李 / J.h. 计上小女式	#/ 给 木 工 / L			
Code 編碼 (1-35)	医二部 Installation / Modification / I	Location(s)位置	Nature o	₽/₩重工TF of Work Carried out 成之工作內容	Comment on Co 狀況評述	nullion	pmpletion Date 完成日期 DD/MM/YYYY)
Part 3 筆	三部 Defects 損壞事項						
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置		Outstanding Defects 5	未修 缺 點		ent on Defects 头點評述
							(40)
Remark (横註			Authorized Signature: 受權人簽署 Name:	Mail lung Kei		For FSD use only
working or Equipment time to tim	oy certify that the above installations/equip der in accordance with the Codes of Pr t and Inspection, Testing and Maintenan e by the Director of Fire Services, Defects	actice for Minimum Fire Service I ce of Installations and Equipment are listed in Part 3.	nstallations and published from	FSD/RC No.: 消防處註冊號碼 F		2 / 0597	Inspected
	到以上之消防裝置及設備經試驗,證明性		最低限度之消防	公司名稱	RNB Engineerir		Key-in
	如證書涉及年檢事項	i,應張貼於大廈或			Hong Kong Lin	nited	
	處所當眼處以供沒			W格電話	24422353		Verified
	certificate should be displayed at nises for FSD's inspection if any a			Date: 日期	07/10/2024		

F.S. 251 (Rev. 01/2012) 9ee5-1a75-e0aa-ac7e-5b0e-2f6d-6707-0eec



Fruit Garden Social Enterprise Limited





FIRE SERVICE (INSTALLATIONS AND EQUIPMENT) REGULATIONS

消防(裝置及設備)規例 (Regulation 9(1))

Serial Number	
30770 030007	

FSD Ref. 消防處檔號

(第九條(1)款) CERTIFICATE OF FIRE SERVICE INSTALLATION AND EQUIPMENT 消防裝置及設備證書 Name of Client 顧客姓名 Fruit Garden Social Enterprise Limited Address 地址 Former Chuk Hing Public School at Government Land (GL), Ha Chuk Yuen Tsuen, San Tin Yuen Long, NT Industrial 工業 Domestic 住宅 Composite 綜合 Licensed premises 持牌處所 Type of Building 棲宇類型: Commercial 商業 In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation Part 1 Annual Maintenance or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個 **ONLY** 第一部 只適用於年檢事項 月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。 Completion Date Code Next Due Date Type of FSI 裝置類型 Comment on Condition 狀況評述 完成日期 下次到期日 編碼 Location(s)位置 (DD/MM/YYYY) (DD/MM/YYYY) (1-35)OUTDOOR A/C Portable F. E. 5kg CO2 x 1 Conforms with FSD 24 CONDENSING UNITS at 27/09/2024 26/09/2025 Requirements no. OUTDOOR A/C Portable F. E. 5kg CO2 x 1 Conforms with FSD CONDENSING UNITS at 26/09/2025 24 27/09/2024 Requirements Part 2 第二部 Installation / Modification / Repair / Inspection works 裝置/改裝/修理/檢查工作 Code Completion Date Nature of Work Carried out Comment on Condition 編碼 Type of FSI 裝置類型 Location(s)位置 完成日期 完成之工作內容 狀況評述 (1-35)(DD/MM/YYYY) Part 3 第三部 Defects 損壞事項 Code Comment on Defects 編碼 Type of FSI 裝置類型 Location(s)位置 Outstanding Defects 未修缺點 缺點評述 (1-35)Remark 備註 Authorized For FSD Signature: 受權人簽署 use only Name

I/We hereby certify that the above installations/equipment have been tested and found to be in efficient working order in accordance with the Codes of Practice for Minimum Fire Service Installations and Equipment and Inspection, Testing and Maintenance of Installations and Equipment published from time to time by the Director of Fire Services. Defects are listed in Part 3.

本人藉此證明以上之消防裝置及設備輕試驗,證明性能良好,符合消防處處長不時公佈的最低限度之消防 裝置及設備守則與裝置及設備之檢查測試及保養守則的規格, 損壞事項列於第三部.

如證書涉及年檢事項,應張貼於大廈或 處所當眼處以供消防處人員查核

This certificate should be displayed at prominent location of the building or premises for FSD's inspection if any annual maintenance work is involved.

|Ho Kin-hung

HO Kin-hung

RC3 / 0770

24422353

07/10/2024

姓名

FSD/RC No.:

公司名稱

Telephone:

聯絡電話

Date:

日期

消防處註冊號碼

Company Name:

Inspected

Key-in

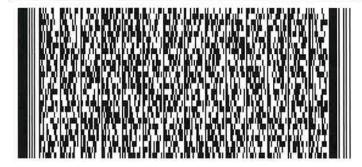
Verified

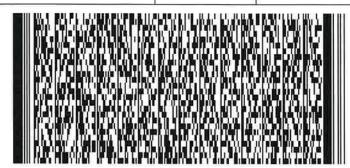
Fruit Garden Social Enterprise Limited

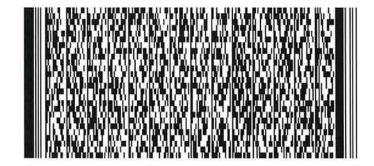
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項

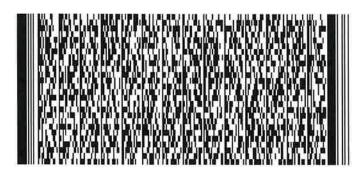
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人,須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

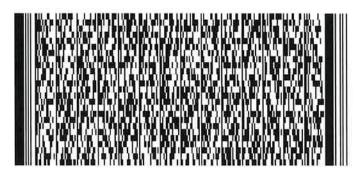
71- 74	万山 「山上川市が河川、上京なる方が改造成政権エン へ。						
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)		
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	FS PUMP RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025		
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	FLUSHING WATER PUMP RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025		
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	METAL STAIR at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025		
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	MAIN SWITCH RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025		
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	CARPARK at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025		













30770 030007

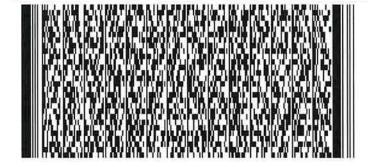
Name of Client 顧客姓名

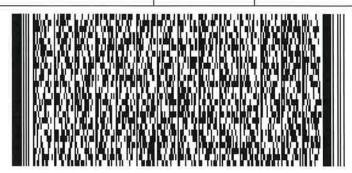
Fruit Garden Social Enterprise Limited

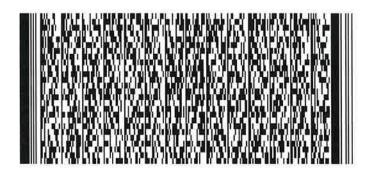
Part 1 Annual Maintenance ONLY 第一部 只適用於年檢事項

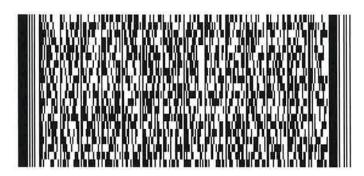
In accordance with Regulation 8(b) of the Fire Service (Installations and Equipment) Regulations, the owner of any fire service installation or equipment which is installed in any premises shall have such fire service installation or equipment inspected by a registered contractor at least once in every 12 months. 根據消防(裝置及設備)規例第八條(b)款,擁有裝置在任何處所內的任何消防裝置或設備的人, 須每12個月由一名註冊承辦商檢查該等消防裝置或設備至少一次。

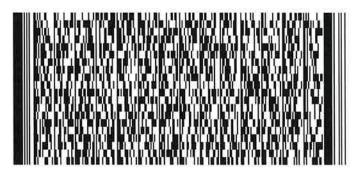
	71.21.331 1 IM 1 2	1111 中部间似旦或守持的表色或改编	±2 %		
Code 編碼 (1-35)	Type of FSI 裝置類型	Location(s)位置	Comment on Condition 狀況評述	Completion Date 完成日期 (DD/MM/YYYY)	Next Due Date 下次到期日 (DD/MM/YYYY)
25	Portable Hand-operated Approved Appliance Sand Buckets x 2 nos.	CARPARK at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	E&M RM at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025
24	Portable F. E. 5kg CO2 x 1 no.	NEAR PV PANEL at G/F	Conforms with FSD Requirements	27/09/2024	26/09/2025













Fruit Garden Social Enterprise Limited

